

Soberbia está conformado por 6 piezas: *Reconstrucción (Soberbia)*, el políptico de 12 fotografías; *S/T (Soberbia)*, fotografía; el video-performance *My enemy? Conversations with Eadweard*; la instalación *Víctima y perpetrador*; la audio-instalación *Variaciones en Presente Perfecto*, y el performance *Variaciones en Presente Perfecto 1*.

Las fotografías del proyecto han sido sometidas a un tratamiento que las convierte en imágenes casi veladas, difíciles de percibir, en las cuales el referente llega al borde del desvanecimiento. Se tornan en objetos ambiguos que también semejan ser espejos oscuros. Así, se genera tensión entre lo referido en las imágenes y las posibilidades de su percepción física, que exagera la violencia de las representaciones que contienen, donde la propia artista se para frente a personas que portan armas, dentro de sus casas.¹

El video-performance *My enemy? Conversations with Eadweard*, cita el estudio científico del movimiento que fue eje de la obra de este fotógrafo decimonónico, trastocándolo en un oscuro ejercicio de dramatización de acciones corporales.²

Víctima y perpetrador es una instalación espacial y sonora con dos parlantes enfrentados que, sin identificar cada rol, amplifican el registro del corazón de víctimas y perpetradores. Se trata de una obra conceptual que privilegia más lo visual que lo visible, remitiendo al cuerpo del espectador en su experiencia física y emocional.

La audio instalación *Variaciones en Presente Perfecto*, con su repetitiva frase proferida por la artista con múltiples entonaciones e inflexiones de voz, es una lacerante apelación al espectador; y es que una de las características preponderantes de la obra de Asseff es la creación de un lugar de diálogo e interpelación.³

Todas las piezas que conforman la propuesta presentada, requieren una participación activa del espectador que se traduce como el ingreso a una paradójica experiencia de la dimensión del silencio: el silencio como concepto, como idea, como requisito para la percepción física. El silencio en la imagen, concepto que Asseff viene desarrollando en estos proyectos y que se manifiesta en diferentes medios y soportes. Así, por ejemplo, en la audio instalación *Variaciones en Presente Perfecto*, el silencio entre las repeticiones de la frase como un recurso que exagera la experiencia de los espectadores, quienes se sumen en un entorno de silencio.⁴

La variedad de recursos artísticos que Asseff despliega, se acompaña con un marcado talante conceptual y una comunicación críptica de las obras, cada una de ellas construida desde una diferente perspectiva crítica. Esto no es obstáculo para que el proceso de su recepción como

¹José Antonio Navarrete (CU). Reseña de la exposición *Soberbia*, realizada en Rolf Art, Buenos Aires, 2016. para Arte al Día Internacional.

² ídem 2

³ ídem 2

⁴ ídem 2

exposición en sala se constituya en una experiencia profundamente sensorial y emocional para el espectador que acepta ser participante.⁵

NOTA: La materialidad de cada procedimiento en sus diferentes soportes, es parte de la construcción discursiva. El material adjunto es una versión digital de las piezas.

Soberbia (Pride-arrogance) consists of 6 art pieces:

Reconstruction (Pride series), the polyptych of 12 photographs; the photography *Untitled (Pride series)*; the video-performance *My enemy? Conversations with Eadweard*; the installation *Victim and Perpetrator*; the installation *Variations in Perfect Present* and the live performance *Variations in Perfect Present 1*.

The photographs have undergone a treatment giving them almost a veiled effect - difficult to perceive - in which the referent is almost faded. The artworks become ambiguous objects that can also be seen as dark mirrors. Thus, tension is generated between what is referred to in the images and the possibilities of their physical perception, which exacerbates the violence of the representations they contain, where the artist herself stands in front of people who are carrying weapons inside their homes.

The video-performance *My enemy? Conversations with Eadweard*, refers to the scientific study of the movement that was the axis of the work of this 19th century photographer, disrupting it in a dark exercise of dramatization of bodily actions.

Victim and perpetrator is a spatial and audio installation piece with two speakers facing one another, without identifying the role of each, they amplify the recordings of victims' and perpetrators' heartbeats. It is a conceptual piece that favors the visual over the visible, calling upon the spectator's body within its physical and emotional experience.

The audio installation *Variations in Present Perfect*, with its repetitive phrase uttered by the artist with multiple intonations and inflections of voice, is a lacerating appeal to the spectator; one of the preponderant characteristics of Asseff's work is to open a stream of dialogue between the audience and the artist and interpellation.

On the other hand, the live performance of the same title and the photograph that alludes to it allows Asseff to cite, implicitly, her earlier work: *P.B. (2001-2004)*. Self-reference lies in clothing as a sign. The artist assumes her body as a place and performative agent. Her photographic presence becomes the performance update of the device of representation that signaled more than a decade ago the beginnings of her exploration into violence as power over the individual.

Note on photographs: materiality is part of the work and the visibility of the same varies with the distance and predisposition the viewer takes on. At a certain distance, they appear to be

⁵ José Antonio Navarrete (CU). Reseña de la exposición *Soberbia*, realizada en Rolf Art, Buenos Aires, 2016. para *Arte al Día Internacional*

abstract gray pictures, image-less, which begin to unveil itself upon approach.

All the artworks included in this proposal require an active participation of the spectators, which is translated into an entrance to a paradoxical experience of the dimension of the silence: silence as a concept, as an idea, as a requirement for a physical perception. Thus, for example, in the audio installation *Variations in Present Perfect*, the silence between the repetitions of the phrase as a resource that exacerbates the spectators' experience, who come together in an environment of silence.

The variety of artistic resources that Asseff implements within the project is accompanied by an important conceptual mood and a cryptic communication of the artworks, each of them created from a different critical perspective. This however isn't an obstacle in terms of its reception, as the piece in an exhibition room provides a deeply emotional experience for any spectator who agrees to be a participant.

Note: The technical process employed in these bodies of work is manifested by means of different media, in which their processes and materiality have a very important place in the discursive construction.

anankeasseff@gmail.com

www.anankeasseff.com